

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ML61088, ML61623, ML61625, ML61626, ML61627

ec@light
lights & more

MAGICZNE LAMPKI

ML61088, ML61623, ML61625, ML61626 ML61627



1. Aplikacja:

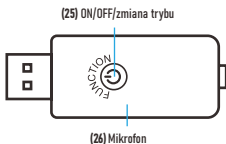
Pobierz aplikację LOTUSLAMP X ze sklepu
GOOGLE PLAY lub APPLE STORE

- A) Podłącz urządzenie.
- B) Włącz Bluetooth i lokalizację (GPS) w telefonie.
- C) Aplikacja sama powinna wyszukać i połączyć się z urządzeniem (przesuń palcem w dół, aby odświeżyć).



POBIERZ APLIKACJĘ

DOWNLOAD APP



2. Problemy z połączeniem

Nie mogę podłączyć urządzenia

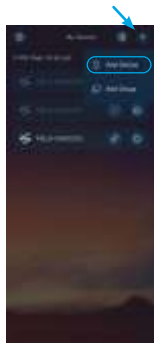
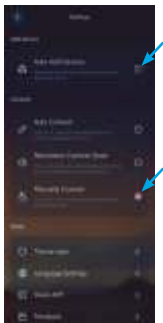
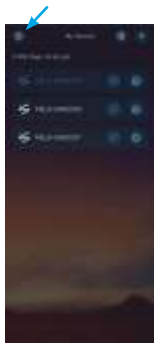
D) Sprawdź połączenie urządzenia.

E) Upewnij się, że urządzenie nie jest połączone z innymi telefonami.

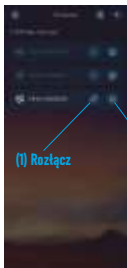
F) Uruchom ponownie Bluetooth i lokalizację.

G) Uruchom ponownie aplikację.

H) Spróbuj połączyć się z urządzeniem ręcznie -
bezpośrednio w opcjach Bluetooth/ lub w aplikacji:

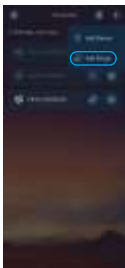


3. Funkcje



(1) Rozłącz

(2) ON/OFF



(3)

(3) Stwórz grupę - w celu sterowania kilkoma urządzeniami jednocześnie (max 6 w grupie)

(4) Wstecz

(5) Zmień nazwę



(6) Zmień kolor

(7) Dodaj własny kolor

(8) Zmień jasność

(9) ON/OFF

(11) Mikrofon telefonu

(10) Mikrofon urządzenia

(12) Muzyka



(13) Czulość

(14) Tryby

(15) Kategorie trybów

(16) Tryby

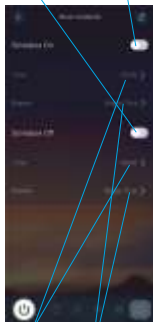


(19) Sceny



(20) OFF

(21) ON



(17) Prędkość

(18) Jasność

(22) Godzina

(23) Powtarzaj

4. Uwaga:

- W przypadku montażu produktu na zewnątrz, zabezpiecz wtyk przed warunkami atmosferycznymi
- Nie używaj produktu w środowisku o wysokiej temperaturze lub wysokiej wilgotności.
- Trzymaj produkt z dala od wody.
- Nie rozkręcaj, nie naprawiaj, nie modyfikuj produktu na własną rękę.
- Źródła światła w produkcie są niewymienialne.

EN - USER MANUAL

APP: Download the LOTUSLAMP X app from GOOGLE PLAY or APPLE STORE.

- A) Connect the device.
- B) Turn on Bluetooth and location (GPS) on your phone.
- C) The app should automatically find and connect to the device (swipe down to refresh).

CONNECTION ISSUES: I can't connect the device

- D) Check the device connection.
- E) Make sure the device is not connected to other phones.
- F) Restart Bluetooth and location.
- G) Restart the app.
- H) Try to connect to the device manually - directly in the Bluetooth options or in the app.

FUNCTIONS: (1) Disconnect; (2) ON/OFF; (3) Create a group - to control multiple devices simultaneously (max 6 in a group); (4) Back; (5) Change name; (6) Change color; (7) Add your own color; (8) Change brightness; (9) ON/OFF; (10) Device microphone; (11) Phone microphone; (12) Music; (13) Sensitivity; (14) Modes; (15) Mode categories; (16) Modes; (17) Speed; (18) Brightness; (19) Scenes; (20) OFF; (21) ON; (22) Time; (23) Repeat.

WARNING:

If the product is mounted outdoors, protect the plug from weather conditions.
Do not use the product in high-temperature or high-humidity environments.
Keep the product away from water.
Do not disassemble, repair, or modify the product yourself.
The light sources in the product are not replaceable.

DE - Bedienungsanleitung

APP: Laden Sie die LOTUSLAMP X App aus dem GOOGLE PLAY oder APPLE STORE herunter.

- A) Verbinden Sie das Gerät.
- B) Schalten Sie Bluetooth und Standort (GPS) auf Ihrem Handy ein.
- C) Die App findet das Gerät automatisch (nach unten wischen zum Aktualisieren).

VERBINDUNGSPROBLEME: Gerät kann nicht verbunden werden

- D) Überprüfen Sie die Verbindung des Geräts.
- E) Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit anderen Handys verbunden ist.
- F) Starten Sie Bluetooth und Standort neu.
- G) Starten Sie die App neu.
- H) Versuchen Sie, das Gerät manuell über Bluetooth-Einstellungen oder die App zu verbinden.

FUNKTIONEN: (1) Trennen; (2) EIN/AUS; (3) Gruppe erstellen - um mehrere Geräte gleichzeitig zu steuern (max. 6 in einer Gruppe); (4) Zurück; (5) Namen ändern; (6) Farbe ändern; (7) Eigene Farbe hinzufügen; (8) Helligkeit ändern; (9) EIN/AUS; (10) Geräte-Mikrofon; (11) Telefon-Mikrofon; (12) Musik; (13) Empfindlichkeit; (14) Modi; (15) Moduskategorien; (16) Modi; (17) Geschwindigkeit;

(18) Helligkeit; (19) Szenen; (20) AUS; (21) EIN; (22) Zeit; (23) Wiederholen.

WARNUNG:

Schützen Sie den Stecker bei Außenmontage vor Witterung.

Nicht bei hoher Temperatur oder Feuchtigkeit verwenden.

Produkt fern von Wasser halten.

Nicht selbst zerlegen, reparieren oder modifizieren.

Lichtquellen sind nicht austauschbar.

FR – Manuel d'utilisation

APP : Téléchargez l'application LOTUSLAMP X depuis GOOGLE PLAY ou APPLE STORE.

A) Connectez l'appareil.

B) Activez Bluetooth et localisation (GPS) sur votre téléphone.

C) L'application devrait détecter et connecter automatiquement l'appareil (glissez vers le bas pour rafraîchir).

PROBLÈMES DE CONNEXION : Impossible de connecter l'appareil

D) Vérifiez la connexion de l'appareil.

E) Assurez-vous que l'appareil n'est pas connecté à d'autres téléphones.

F) Redémarrez Bluetooth et localisation.

G) Redémarrez l'application.

H) Essayez de connecter manuellement via les options Bluetooth ou l'application.

FONCTIONS : (1) Déconnecter; (2) ON/OFF; (3) Créer un groupe – pour contrôler plusieurs appareils simultanément (max 6 par groupe); (4) Retour; (5) Changer le nom; (6) Changer la couleur; (7) Ajouter votre propre couleur; (8) Changer la luminosité; (9) ON/OFF; (10) Microphone de l'appareil; (11) Microphone du téléphone; (12) Musique; (13) Sensibilité; (14) Modes; (15) Catégories de modes; (16) Modes; (17) Vitesse; (18) Luminosité; (19) Scènes; (20) OFF; (21) ON; (22) Temps; (23) Répéter.

AVERTISSEMENTS :

Si le produit est installé à l'extérieur, protégez la prise des intempéries.

Ne pas utiliser dans des environnements à haute température ou humidité.

Éloignez le produit de l'eau.

Ne pas démonter, réparer ou modifier vous-même le produit.

Les sources lumineuses ne sont pas remplaçables.

ES – Manual de usuario

APP: Descargue la aplicación LOTUSLAMP X desde GOOGLE PLAY o APPLE STORE.

A) Conecte el dispositivo.

B) Active Bluetooth y ubicación (GPS) en su teléfono.

C) La aplicación debería encontrar y conectar automáticamente el dispositivo (deslice hacia

abajo para actualizar).

PROBLEMAS DE CONEXIÓN: No puedo conectar el dispositivo

D) Compruebe la conexión del dispositivo.

E) Asegúrese de que el dispositivo no esté conectado a otros teléfonos.

F) Reinicie Bluetooth y ubicación.

G) Reinicie la aplicación.

H) Intente conectar manualmente desde las opciones Bluetooth o desde la aplicación.

FUNCIONES: (1) Desconectar; (2) ENCENDIDO/APAGADO; (3) Crear un grupo – para controlar varios dispositivos simultáneamente (máx. 6 por grupo); (4) Volver; (5) Cambiar nombre; (6) Cambiar color; (7) Añadir color propio; (8) Cambiar brillo; (9) ENCENDIDO/APAGADO; (10) Micrófono del dispositivo; (11) Micrófono del teléfono; (12) Música; (13) Sensibilidad; (14) Modos; (15) Categorías de modos; (16) Modos; (17) Velocidad; (18) Brillo; (19) Escenas; (20) APAGADO; (21) ENCENDIDO; (22) Tiempo; (23) Repetir.

ADVERTENCIA:

Si el producto se monta al aire libre, proteja el enchufe de las condiciones climáticas.

No use el producto en ambientes con alta temperatura o humedad.

Mantenga el producto alejado del agua.

No desmonte, repare o modifique el producto usted mismo.

Las fuentes de luz no son reemplazables.

IT – Manuale utente

APP: Scarica l'app LOTUSLAMP X da GOOGLE PLAY o APPLE STORE.

A) Collega il dispositivo.

B) Attiva Bluetooth e localizzazione (GPS) sul telefono.

C) L'app dovrebbe trovare e connettere automaticamente il dispositivo (scorri verso il basso per aggiornare).

PROBLEMI DI CONNESSIONE: Impossibile connettere il dispositivo

D) Controlla la connessione del dispositivo.

E) Assicurati che il dispositivo non sia connesso ad altri telefoni.

F) Riavvia Bluetooth e localizzazione.

G) Riavvia l'app.

H) Prova a connetterti manualmente dalle impostazioni Bluetooth o dall'app.

FUNZIONI: (1) Disconnetti; (2) ACCESO/SPENTO; (3) Crea un gruppo – per controllare più dispositivi contemporaneamente (max 6 in un gruppo); (4) Indietro; (5) Cambia nome; (6) Cambia colore; (7) Aggiungi il tuo colore; (8) Cambia luminosità; (9) ACCESO/SPENTO; (10) Microfono dispositivo; (11) Microfono telefono; (12) Musica; (13) Sensibilità; (14) Modalità; (15) Categorie modalità; (16) Modalità; (17) Velocità; (18) Luminosità; (19) Scene; (20) SPENTO; (21) ACCESO; (22) Tempo; (23) Ripeti.

AVVERTENZE:

Se il prodotto è installato all'aperto, proteggi la spina dalle intemperie.

Non utilizzare in ambienti con alte temperature o umidità.

Tieni il prodotto lontano dall'acqua.

Non smontare, riparare o modificare il prodotto autonomamente.

Le sorgenti luminose non sono sostituibili.

DK – Brugervejledning

APP: Download LOTUSLAMP X-appen fra GOOGLE PLAY eller APPLE STORE.

A) Tilslut enheden.

B) Tænd for Bluetooth og lokation (GPS) på din telefon.

C) Appen finder og forbinder automatisk til enheden (træk ned for at opdatere).

FORBINDELSESPROBLEMER: Kan ikke forbinde enheden

D) Kontroller enhedens forbindelse.

E) Sørg for, at enheden ikke er forbundet til andre telefoner.

F) Genstart Bluetooth og lokation.

G) Genstart appen.

H) Prøv at forbinde enheden manuelt via Bluetooth-indstillingerne eller appen.

FUNKTIONS: (1) Afbryd; (2) TIL/FRA; (3) Opret gruppe – for at styre flere enheder samtidig (maks 6 i en gruppe); (4) Tilbage; (5) Skift navn; (6) Skift farve; (7) Tilføj din egen farve; (8) Skift lysstyrke; (9) TIL/FRA; (10) Enhedens mikrofon; (11) Telefonens mikrofon; (12) Musik; (13) Følsomhed; (14) Tilstande; (15) Tilstandskategorier; (16) Tilstande; (17) Hastighed; (18) Lysstyrke; (19) Scener; (20) FRA; (21) TIL; (22) Tid; (23) Gentag.

ADVARSEL:

Hvis produktet monteres udendørs, beskyt stikket mod vejrforhold.

Brug ikke produktet i miljøer med høj temperatur eller fugtighed.

Hold produktet væk fra vand.

Må ikke skilles ad, repareres eller ændres af brugeren.

Lysdioderne i produktet kan ikke udskiftes.

NL – Gebruikershandleiding

APP: Download de LOTUSLAMP X-app via GOOGLE PLAY of APPLE STORE.

A) Verbind het apparaat.

B) Zet Bluetooth en locatie (GPS) aan op uw telefoon.

C) De app zoekt en maakt automatisch verbinding met het apparaat (veeg naar beneden om te verversen).

VERBINDINGSPROBLEMEN: Kan het apparaat niet verbinden

D) Controleer de verbinding van het apparaat.

E) Zorg dat het apparaat niet verbonden is met andere telefoons.

F) Start Bluetooth en locatie opnieuw op.

G) Start de app opnieuw op.

H) Probeer handmatig te verbinden via Bluetooth-instellingen of de app.

FUNCTIES: (1) Verbreken; (2) AAN/UIT; (3) Maak groep – om meerdere apparaten tegelijk te bedienen (max 6 in een groep); (4) Terug; (5) Naam wijzigen; (6) Kleur wijzigen; (7) Voeg eigen kleur toe; (8) Helderheid aanpassen; (9) AAN/UIT; (10) Apparaatmicrofoon; (11) Telefoonmicrofoon; (12) Muziek; (13) Gevoeligheid; (14) Modi; (15) Moduscategorieën; (16) Modi; (17) Snelheid; (18) Helderheid; (19) Scènes; (20) UIT; (21) AAN; (22) Tijd; (23) Herhalen.

WAARSCHUWING:

Bij montage buiten de stekker beschermen tegen weersinvloeden.

Niet gebruiken in hoge temperatuur- of vochtigheidsomstandigheden.

Product uit de buurt van water houden.

Niet zelf demonteren, repareren of aanpassen.

De lichtbronnen zijn niet vervangbaar.

SE – Användarmanual

APP: Ladda ner LOTUSLAMP X-appen från GOOGLE PLAY eller APPLE STORE.

A) Anslut enheten.

B) Aktivera Bluetooth och plats (GPS) på din telefon.

C) Appen ska automatiskt hitta och ansluta till enheten (dra ner för att uppdatera).

ANSLUTNINGSPROBLEM: Kan inte ansluta enheten

D) Kontrollera enhetens anslutning.

E) Se till att enheten inte är ansluten till andra telefoner.

F) Starta om Bluetooth och plats.

G) Starta om appen.

H) Försök ansluta manuellt via Bluetooth-inställningarna eller appen.

FUNKTIONER: (1) Koppla från; (2) PÅ/AV; (3) Skapa grupp – för att styra flera enheter samtidigt (max 6 i en grupp); (4) Tillbaka; (5) Byt namn; (6) Byt färg; (7) Lägg till egen färg; (8) Ändra ljusstyrka; (9) PÅ/AV; (10) Enhetens mikrofon; (11) Telefonens mikrofon; (12) Musik; (13) Känslighet; (14) Lägen; (15) Lägeskategorier; (16) Lägen; (17) Hastighet; (18) Ljusstyrka; (19) Scener; (20) AV; (21) PÅ; (22) Tid; (23) Upprepa.

VARNING:

Om produkten monteras utomhus, skydda kontakten mot väderpåverkan.

Använd inte produkten i miljöer med hög temperatur eller fuktighet.

Håll produkten borta från vatten.

Montera inte isär, reparera eller modifiera produkten själv.

Ljuskällorna är inte utbytbara.

FI – Käyttöohje

APP: Lataa LOTUSLAMP X -sovellus GOOGLE PLAYSTA tai APPLE STORESTA.

A) Yhdistä laite.

B) Ota Bluetooth ja sijainti (GPS) käyttöön puhelimesiasi.

C) Sovelluksen pitäisi löytää ja yhdistää laite automaattisesti (vedä alas päivitystä varten).

YHTEYSONGELMAT: En saa yhteyttä laitteeseen

D) Tarkista laitteen yhteys.

E) Varmista, ettei laite ole yhdistetty muihin puhelimiin.

F) Käynnistä Bluetooth ja sijainti uudelleen.

G) Käynnistä sovellus uudelleen.

H) Yritä yhdistää manuaalisesti Bluetooth-asetuksista tai sovelluksesta.

TOIMINNOT: (1) Katkaise yhteys; (2) PÄÄLLÄ/POIS; (3) Luo ryhmä – ohjaa useita laitteita samanaikaisesti (max 6 ryhmässä); (4) Takaisin; (5) Vaihda nimi; (6) Vaihda väriä; (7) Lisää oma väri; (8) Säädä kirkkautta; (9) PÄÄLLÄ/POIS; (10) Laitteen mikrofoni; (11) Puhelimen mikrofoni; (12) Musiikki; (13) Herkkyys; (14) Tilat; (15) Tilakategoriat; (16) Tilat; (17) Nopeus; (18) Kirkkaus; (19) Kohtaukset; (20) POIS; (21) PÄÄLLÄ; (22) Aika; (23) Toista.

VAROITUS:

Jos tuote asennetaan ulos, suojaa pistoke sääolosuhteilta.

Älä käytä tuotetta korkeassa lämpötilassa tai kosteudessa.

Pidä tuote poissa vedestä.

Älä pura, korjaa tai muokkaa tuotetta itse.

Valonlähteitä ei voi vaihtaa.

NO – Bruksanvisning

APP: Last ned LOTUSLAMP X-appen fra GOOGLE PLAY eller APPLE STORE.

A) Koble til enheten.

B) Slå på Bluetooth og posisjon (GPS) på telefonen din.

C) Appen skal automatisk finne og koble til enheten (dra ned for å oppdatere).

TILKOBLINGSPROBLEMER: Kan ikke koble til enheten

D) Sjekk enhetens tilkobling.

E) Sørg for at enheten ikke er tilkoblet andre telefoner.

F) Start Bluetooth og posisjon på nytt.

G) Start appen på nytt.

H) Prøv å koble til manuelt via Bluetooth-innstillingene eller appen.

FUNKSJONER: (1) Koble fra; (2) PÅ/AV; (3) Opprett gruppe – for å styre flere enheter samtidig (maks 6 i en gruppe); (4) Tilbake; (5) Endre navn; (6) Endre farge; (7) Legg til egen farge; (8) Endre lysstyrke; (9) PÅ/AV; (10) Enhetens mikrofon; (11) Telefonens mikrofon; (12) Musikk; (13)

Følsomhet; (14) Moduser; (15) Moduskategorier; (16) Moduser; (17) Hastighet; (18) Lysstyrke; (19) Scener; (20) AV; (21) PÅ; (22) Tid; (23) Gjenta.

ADVARSEL:

Hvis produktet monteres utendørs, beskytt pluggen mot værforhold.

Ikke bruk produktet i høy temperatur eller fuktige omgivelser.

Hold produktet unna vann.

Ikke demonter, reparer eller modifier produktet selv.

Lyskildene er ikke utskiftbare.

CZ – Uživatelská příručka

APP: Stáhněte si aplikaci LOTUSLAMP X z GOOGLE PLAY nebo APPLE STORE.

A) Připojte zařízení.

B) Zapněte Bluetooth a polohu (GPS) na telefonu.

C) Aplikace by měla zařízení automaticky najít a připojit (sjed'te dolů pro obnovení).

PROBLÉMY S PŘIPOJENÍM: Nelze se připojit k zařízení

D) Zkontrolujte připojení zařízení.

E) Ujistěte se, že zařízení není připojeno k jiným telefonům.

F) Restartujte Bluetooth a polohu.

G) Restartujte aplikaci.

H) Zkuste se připojit ručně přes Bluetooth nastavení nebo aplikaci.

FUNKCE: (1) Odpojit; (2) ZAP/VYP; (3) Vytvořit skupinu – ovládání více zařízení současně (max 6 ve skupině); (4) Zpět; (5) Změnit název; (6) Změnit barvu; (7) Přidat vlastní barvu; (8) Změnit jas; (9) ZAP/VYP; (10) Mikrofon zařízení; (11) Mikrofon telefonu; (12) Hudba; (13) Citlivost; (14) Režimy; (15) Kategorie režimů; (16) Režimy; (17) Rychlost; (18) Jas; (19) Scény; (20) VYP; (21) ZAP; (22) Čas; (23) Opakovat.

UPOZORNĚNÍ:

Pokud je produkt instalován venku, chraňte zástrčku před povětrnostními vlivy.

Nepoužívejte produkt ve vysokých teplotách nebo vlhkosti.

Chraňte produkt před vodou.

Nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte produkt sami.

Světelné zdroje nelze vyměnit.

SK – Používateľská príručka

APP: Stiahnite si aplikáciu LOTUSLAMP X z GOOGLE PLAY alebo APPLE STORE.

A) Pripojte zariadenie.

B) Zapnite Bluetooth a polohu (GPS) v telefóne.

C) Aplikácia by mala zariadenie automaticky nájsť a pripojiť (potiahnutím nadol obnovíte).

PROBLÉMY S PRIPOJENÍM: Nedá sa pripojiť k zariadeniu

- D) Skontrolujte pripojenie zariadenia.
- E) Uistite sa, že zariadenie nie je pripojené k iným telefónom.
- F) Reštartujte Bluetooth a polohu.
- G) Reštartujte aplikáciu.
- H) Skúste sa pripojiť manuálne cez Bluetooth nastavenia alebo aplikáciu.

FUNKCIE: (1) Odpojiť; (2) ZAP/VYP; (3) Vytvoriť skupinu – ovládanie viacerých zariadení naraz (max 6 v skupine); (4) Späť; (5) Zmeniť názov; (6) Zmeniť farbu; (7) Pridať vlastnú farbu; (8) Zmeniť jas; (9) ZAP/VYP; (10) Mikrofón zariadenia; (11) Mikrofón telefónu; (12) Hudba; (13) Citlivosť; (14) Režimy; (15) Kategórie režimov; (16) Režimy; (17) Rýchlosť; (18) Jas; (19) Scény; (20) VYP; (21) ZAP; (22) Čas; (23) Opakovať.

UPOZORNENIE:

Ak je produkt namontovaný vonku, chráňte zástrčku pred poveternostnými vplyvmi.
Nepoužívajte produkt pri vysokých teplotách alebo vlhkosti.
Chráňte produkt pred vodou.
Nerozoberajte, neopravujte alebo neupravujte produkt sami.
Svetelné zdroje nie sú vymeniteľné.

HU – Felhasználói kézikönyv

APP: Töltse le a LOTUSLAMP X alkalmazást a GOOGLE PLAY vagy APPLE STORE áruházból.

- A) Csatlakoztassa az eszközt.
- B) Kapcsolja be a Bluetooth-ot és a helymeghatározást (GPS) a telefonján.
- C) Az alkalmazás automatikusan megtalálja és csatlakozik az eszközhöz (húzza le az oldalt a frissítéshez).

CSATLAKOZÁSI PROBLÉMÁK: Nem tud csatlakozni az eszközhöz

- D) Ellenőrizze az eszköz csatlakozását.
- E) Győződjön meg róla, hogy az eszköz nincs más telefonhoz csatlakoztatva.
- F) Indítsa újra a Bluetooth-ot és a helymeghatározást.
- G) Indítsa újra az alkalmazást.
- H) Próbálja meg manuálisan csatlakoztatni az eszközt a Bluetooth beállításokból vagy az alkalmazásból.

FUNKCIÓK: (1) Kapcsolódás bontása; (2) BE/KI; (3) Csoport létrehozása – több eszköz egyidejű vezérléséhez (max 6 egy csoportban); (4) Vissza; (5) Név módosítása; (6) Szín módosítása; (7) Saját szín hozzáadása; (8) Fényerő módosítása; (9) BE/KI; (10) Eszköz mikrofonja; (11) Telefon mikrofonja; (12) Zene; (13) Érzékenység; (14) Módok; (15) Mód kategóriák; (16) Módok; (17) Sebesség; (18) Fényerő; (19) Jelenetek; (20) KI; (21) BE; (22) Idő; (23) Ismétlés.

FIGYELMEZTETÉS:

Ha a terméket kültéren szerelik fel, védje a csatlakozót az időjárási viszonyoktól.
Ne használja a terméket magas hőmérsékletű vagy magas páratartalmú környezetben.

Tartsa távol a terméket a víztől.

Ne szerelje szét, ne javítsa, ne módosítsa saját maga a terméket.

A termék fényforrásai nem cserélhetők.

RO/MD – Manual de utilizare

APLICAȚIE: Descarcă aplicația LOTUSLAMP X din GOOGLE PLAY sau APPLE STORE.

A) Conectează dispozitivul.

B) Pornește Bluetooth și locația (GPS) pe telefonul tău.

C) Aplicația ar trebui să găsească și să se conecteze automat la dispozitiv (glisează în jos pentru reîmprospătare).

PROBLEME DE CONECTARE: Nu pot conecta dispozitivul

D) Verifică conexiunea dispozitivului.

E) Asigură-te că dispozitivul nu este conectat la alte telefoane.

F) Repornește Bluetooth-ul și locația.

G) Repornește aplicația.

H) Încearcă să te conectezi manual, direct din opțiunile Bluetooth sau din aplicație.

FUNCȚII: (1) Deconectare; (2) PORNIT/OPRIT; (3) Creează grup – pentru controlul simultan al mai multor dispozitive (max 6 într-un grup); (4) Înapoi; (5) Schimbă numele; (6) Schimbă culoarea; (7) Adaugă culoarea ta; (8) Schimbă luminozitatea; (9) PORNIT/OPRIT; (10) Microfon dispozitiv; (11) Microfon telefon; (12) Muzică; (13) Sensibilitate; (14) Moduri; (15) Categoriile moduri; (16) Moduri; (17) Viteză; (18) Luminozitate; (19) Scene; (20) OPRIT; (21) PORNIT; (22) Timp; (23) Repetă.

ATENȚIONARE:

Dacă produsul este montat în exterior, protejează mufa de intemperii.

Nu folosi produsul în medii cu temperaturi ridicate sau umiditate mare.

Păstrează produsul departe de apă.

Nu dezasambla, repara sau modifica produsul singur.

Sursele de lumină din produs nu sunt înlocuibile.

GR – Οδηγός χρήσης

ΕΦΑΡΜΟΓΗ: Κατεβάστε την εφαρμογή LOTUSLAMP X από το GOOGLE PLAY ή APPLE STORE.

A) Συνδέστε τη συσκευή.

B) Ενεργοποιήστε το Bluetooth και την τοποθεσία (GPS) στο τηλέφωνό σας.

C) Η εφαρμογή θα βρει και θα συνδεθεί αυτόματα με τη συσκευή (σύρετε προς τα κάτω για ανανέωση).

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ: Δεν μπορώ να συνδεθώ με τη συσκευή

D) Ελέγξτε τη σύνδεση της συσκευής.

E) Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη σε άλλα τηλέφωνα.

F) Επανεκκινήστε το Bluetooth και την τοποθεσία.

Г) Епανεκκινήστε την εφαρμογή.

Η) Προσπαθήστε να συνδεθείτε χειροκίνητα από τις ρυθμίσεις Bluetooth ή μέσα στην εφαρμογή.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ: (1) Αποσύνδεση; (2) ΕΝ/ΑΠΕΝ; (3) Δημιουργία ομάδας – για τον έλεγχο πολλών συσκευών ταυτόχρονα (μέγ. 6 σε ομάδα); (4) Πίσω; (5) Αλλαγή ονόματος; (6) Αλλαγή χρώματος; (7) Προσθήκη δικού σας χρώματος; (8) Αλλαγή φωτεινότητας; (9) ΕΝ/ΑΠΕΝ; (10) Μικρόφωνο συσκευής; (11) Μικρόφωνο τηλεφώνου; (12) Μουσική; (13) Ευαισθησία; (14) Λειτουργίες; (15) Κατηγορίες λειτουργιών; (16) Λειτουργίες; (17) Ταχύτητα; (18) Φωτεινότητα; (19) Σκηνές; (20) ΑΠΕΝ; (21) ΕΝ; (22) Χρόνος; (23) Επανάληψη.

ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Εάν το προϊόν τοποθετηθεί εξωτερικά, προστατέψτε το βύσμα από τις καιρικές συνθήκες.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλοντα με υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία.

Κρατήστε το προϊόν μακριά από το νερό.

Μην αποσυναρμολογείτε, επισκευάζετε ή τροποποιείτε το προϊόν μόνοι σας.

Οι πηγές φωτός στο προϊόν δεν είναι αντικαταστάσιμες.

МК – Корисничко Упатство

АПЛИКАЦИЈА: Преземете ја апликацијата LOTUSLAMP X од GOOGLE PLAY или APPLE STORE.

А) Поврзете го уредот.

В) Вклучете Bluetooth и локација (GPS) на вашиот телефон.

С) Апликацијата автоматски ќе го најде и поврзе уредот (превлечете надолу за освежување).

ПРОБЛЕМИ СО ПОВРЗУВАЊЕ: Не можам да го поврзам уредот

Д) Проверете ја поврзаноста на уредот.

Е) Осигурајте се дека уредот не е поврзан со други телефони.

Ф) Рестартирајте Bluetooth и локација.

Г) Рестартирајте ја апликацијата.

Η) Обидете се да се поврзете рачно преку Bluetooth опциите или во апликацијата.

ФУНКЦИИ: (1) Исклучи врска; (2) ВКЛ./ИСКЛ.; (3) Креирај група – за контрола на повеќе уреди истовремено (макс. 6 во група); (4) Назад; (5) Смени име; (6) Смени боја; (7) Додај сопствена боја; (8) Смени осветленост; (9) ВКЛ./ИСКЛ.; (10) Микрофон на уредот; (11) Микрофон на телефон; (12) Музика; (13) Чувствителност; (14) Режији; (15) Категории на Режији; (16) Режији; (17) Брзина; (18) Осветленост; (19) Сцени; (20) ИСКЛ.; (21) ВКЛ.; (22) Време; (23) Повтори.

ВНИМАНИЕ:

Ако производот е поставен надвор, заштитете го приклучокот од временски услови.

Не користете го производот во средини со висока температура или влажност.

Држете го производот далеку од вода.

Не расклопувајте, поправувајте или менувајте го производот сами.

Светлосните извори во производот не се заменливи.

SI – Navodila za uporabo

APLIKACIJA: Prenesite aplikacijo LOTUSLAMP X iz GOOGLE PLAY ali APPLE STORE.

A) Povežite napravo.

B) Vključite Bluetooth in lokacijo (GPS) na telefonu.

C) Aplikacija bo samodejno našla in se povezala z napravo (potegnite navzdol za osvežitve).

TEŽAVE S POVEZAVO: Ne morem se povezati z napravo

D) Preverite povezavo naprave.

E) Prepričajte se, da naprava ni povezana z drugimi telefoni.

F) Ponovno zaženite Bluetooth in lokacijo.

G) Ponovno zaženite aplikacijo.

H) Poskusite se povezati ročno, neposredno v nastavitvah Bluetooth ali v aplikaciji.

FUNKCIJE: (1) Prekini povezavo; (2) VKLOPI/IZKLOPI; (3) Ustvari skupino – za upravljanje več naprav hkrati (največ 6 v skupini); (4) Nazaj; (5) Spremeni ime; (6) Spremeni barvo; (7) Dodaj svojo barvo; (8) Spremeni svetlost; (9) VKLOPI/IZKLOPI; (10) Mikrofona naprave; (11) Mikrofona telefona; (12) Glasba; (13) Občutljivost; (14) Načini; (15) Kategorije načinov; (16) Načini; (17) Hitrost; (18) Svetlost; (19) Scene; (20) IZKLOPI; (21) VKLOPI; (22) Čas; (23) Ponovi.

OPOZORILO:

Če je izdelek nameščen na prostem, zaščitite vtič pred vremenskimi vplivi.

Ne uporabljajte izdelka v okoljih z visoko temperaturo ali vlago.

Izdelek hranite stran od vode.

Izdelek ne razstavljajte, ne popravljajte ali spreminjajte sami.

Svetlobni viri v izdelku niso zamenljivi.

HR/RS – Upute za korisnike

APLIKACIJA: Preuzmite aplikaciju LOTUSLAMP X s GOOGLE PLAY ili APPLE STORE.

A) Povežite uređaj.

B) Uključite Bluetooth i lokaciju (GPS) na telefonu.

C) Aplikacija će automatski pronaći i povezati se s uređajem (prijedite prstom prema dolje za osvježavanje).

PROBLEMI S POVEZIVANJEM: Ne mogu se povezati s uređajem

D) Provjerite vezu uređaja.

E) Provjerite nije li uređaj povezan s drugim telefonima.

F) Ponovo pokrenite Bluetooth i lokaciju.

G) Ponovo pokrenite aplikaciju.

H) Pokušajte se ručno povezati – direktno u Bluetooth opcijama ili u aplikaciji.

FUNKCIJE: (1) Prekini vezu; (2) UKLJUČI/ISKLJUČI; (3) Kreiraj grupu – za upravljanje više uređaja istovremeno (max 6 u grupi); (4) Nazad; (5) Promijeni ime; (6) Promijeni boju; (7) Dodaj vlastitu boju; (8) Promijeni svjetlinu; (9) UKLJUČI/ISKLJUČI; (10) Mikrofon uređaja; (11) Mikrofon telefona;

(12) Glazba; (13) Osjetljivost; (14) Načini rada; (15) Kategorije načina rada; (16) Načini rada; (17) Brzina; (18) Svjetlina; (19) Scene; (20) ISKLJUČI; (21) UKLJUČI; (22) Vrijeme; (23) Ponavljač.

UPOZORENJE:

Ako je proizvod montiran na otvorenom, zaštitite utikač od vremenskih uvjeta.

Ne koristite proizvod u okruženjima s visokim temperaturama ili vlagom.

Držite proizvod podalje od vode.

Nemojte rastavljati, popravljati ili mijenjati proizvod sami.

Izvori svjetlosti u proizvodu nisu zamjenjivi.

BG – Ръководство за потребителя

ПРИЛОЖЕНИЕ: Изтеглете приложението LOTUSLAMP X от GOOGLE PLAY или APPLE STORE.

A) Свържете устройството.

B) Включете Bluetooth и местоположение (GPS) на телефона си.

C) Приложението трябва автоматично да намери и свърже устройството (плъзнете надолу за обновяване).

ПРОБЛЕМИ СВЪРЗАНИ С ВРЪЗКАТА: Не мога да свържа устройството

D) Проверете връзката на устройството.

E) Уверете се, че устройството не е свързано към други телефони.

F) Рестартирайте Bluetooth и местоположението.

G) Рестартирайте приложението.

H) Опитайте се да се свържете ръчно – директно от Bluetooth опциите или в приложението.

ФУНКЦИИ: (1) Прекъсни; (2) ВКЛ./ИЗКЛ.; (3) Създай група – за управление на няколко устройства едновременно (макс. 6 в група); (4) Назад; (5) Смени име; (6) Смени цвят; (7) Добави свой цвят; (8) Смени яркост; (9) ВКЛ./ИЗКЛ.; (10) Микрофон на устройството; (11) Микрофон на телефона; (12) Музика; (13) Чувствителност; (14) Режими; (15) Категории режими; (16) Режими; (17) Скорост; (18) Яркост; (19) Сцени; (20) ИЗКЛ.; (21) ВКЛ.; (22) Време; (23) Повтори.

ВНИМАНИЕ:

Ako produktът е монтиран на открито, защитете щепсела от атмосферни условия.

Ne използвайте продукта в среди с висока температура или влажност.

Дръжте продукта далеч от вода.

Ne разглобявайте, ремонтирайте или модифицирайте продукта сами.

Източниците на светлина в продукта не подлежат на подмяна.

RU/RU – Руководство пользователя

ПРИЛОЖЕНИЕ: Скачайте приложение LOTUSLAMP X из GOOGLE PLAY или APPLE STORE.

A) Подключите устройство.

B) Включите Bluetooth и геолокацию (GPS) на телефоне.

C) Приложение автоматически найдет и подключится к устройству (проведите вниз для

обновления).

ПРОБЛЕМЫ С ПОДКЛЮЧЕНИЕМ: Не могу подключить устройство

D) Проверьте подключение устройства.

E) Убедитесь, что устройство не подключено к другим телефонам.

F) Перезапустите Bluetooth и геолокацию.

G) Перезапустите приложение.

H) Попробуйте подключиться вручную — через настройки Bluetooth или в приложении.

ФУНКЦИИ: (1) Отключить; (2) ВКЛ/ВЫКЛ; (3) Создать группу – для одновременного управления несколькими устройствами (макс. 6 в группе); (4) Назад; (5) Изменить имя; (6) Изменить цвет; (7) Добавить свой цвет; (8) Изменить яркость; (9) ВКЛ/ВЫКЛ; (10) Микрофон устройства; (11) Микрофон телефона; (12) Музыка; (13) Чувствительность; (14) Режимы; (15) Категории режимов; (16) Режимы; (17) Скорость; (18) Яркость; (19) Сцены; (20) ВЫКЛ; (21) ВКЛ; (22) Время; (23) Повтор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Если продукт установлен на улице, защитите вилку от погодных условий.

Не используйте продукт в условиях высокой температуры или влажности.

Держите продукт подальше от воды.

Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте продукт самостоятельно.

Источники света в продукте не заменяемы.

UA – Керівництво користувача

ДОДАТОК: Завантажте додаток LOTUSLAMP X з GOOGLE PLAY або APPLE STORE.

A) Підключіть пристрій.

B) Увімкніть Bluetooth та локацію (GPS) на телефоні.

C) Додаток автоматично знайде та підключиться до пристрою (потягніть вниз для оновлення).

ПРОБЛЕМИ З ПІДКЛЮЧЕННЯМ: Не можу підключити пристрій

D) Перевірте підключення пристрою.

E) Переконайтеся, що пристрій не підключено до інших телефонів.

F) Перезапустіть Bluetooth і локацію.

G) Перезапустіть додаток.

H) Спробуйте підключитися вручну — безпосередньо у Bluetooth або в додатку.

ФУНКЦІЇ: (1) Відключити; (2) УВІМК./ВИМК.; (3) Створити групу – для одночасного керування кількома пристроями (макс. 6 у групі); (4) Назад; (5) Змінити ім'я; (6) Змінити колір; (7) Додати власний колір; (8) Змінити яскравість; (9) УВІМК./ВИМК.; (10) Микрофон пристрою; (11) Микрофон телефону; (12) Музика; (13) Чутливість; (14) Режими; (15) Категорії режимів; (16) Режими; (17) Швидкість; (18) Яскравість; (19) Сцени; (20) ВИМК; (21) УВІМК; (22) Час; (23) Повтор.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Якщо продукт встановлено на вулиці, захистіть вилку від погодних умов.

Не використовуйте продукт у середовищах з високою температурою або вологістю.

Тримайте продукт подалі від води.

Не розбирайте, не ремонтуйте та не модифікуйте продукт самостійно.

Джерела світла у продукті не замінюються.

LT – Naudotojo vadovas

PROGRAMĖLĖ: Atsisiųskite LOTUSLAMP X programėlę iš GOOGLE PLAY arba APPLE STORE.

A) Prijunkite įrenginį.

B) Įjunkite Bluetooth ir vietos nustatymą (GPS) telefone.

C) Programėlė automatiškai suras ir prisijungs prie įrenginio (nuvilkite žemyn atnaujinimui).

JUNGIMO PROBLEMOS: Negaliu prisijungti prie įrenginio

D) Patikrinkite įrenginio prijungimą.

E) Įsitikinkite, kad įrenginys nėra prijungtas prie kitų telefonų.

F) Perkraukite Bluetooth ir vietos nustatymą.

G) Perkraukite programėlę.

H) Bandykite prisijungti rankiniu būdu – tiesiogiai Bluetooth nustatymuose arba programėlėje.

FUNKCIJOS: (1) Atsijungti; (2) ĮJUNGTI/IŠJUNGTI; (3) Sukurti grupę – valdyti kelis įrenginius vienu metu (max 6 grupėje); (4) Atgal; (5) Pakeisti pavadinimą; (6) Pakeisti spalvą; (7) Pridėti savo spalvą; (8) Pakeisti ryškumą; (9) ĮJUNGTI/IŠJUNGTI; (10) Įrenginio mikrofonas; (11) Telefono mikrofonas; (12) Muzika; (13) Jautrumas; (14) Režimai; (15) Režimų kategorijos; (16) Režimai; (17) Greitis; (18) Ryškumas; (19) Scenos; (20) IŠJUNGTI; (21) ĮJUNGTI; (22) Laikas; (23) Kartoti.

ĮSPĖJIMAS:

Jei produktas montuojamas lauke, apsaugokite kištuką nuo oro sąlygų.

Nenaudokite produkto aukštoje temperatūroje ar drėgmėje.

Laikykite produktą toliau nuo vandens.

Neardykite, nereguokite ar nekeiskite produkto savarankiškai.

Šviesos šaltiniai produkte nėra keičiamieji.

LV – Lietotāja rokasgrāmata

LIETOŠANAS PROGRAMMA: Lejupielādējiet LOTUSLAMP X lietotni no GOOGLE PLAY vai APPLE STORE.

A) Pievienojiet ierīci.

B) Ieslēdziet Bluetooth un atrašanās vietas noteikšanu (GPS) savā tālrunī.

C) Lietotne automātiski atradīs un pieslēgs ierīcei (velciet uz leju, lai atsvaidzinātu).

SAVIENOJUMA PROBLĒMAS: Nevaru pieslēgt ierīci

D) Pārbaudiet ierīces savienojumu.

E) Pārliedzinieties, ka ierīce nav savienota ar citiem tālruniem.

F) Restartējiet Bluetooth un atrašanās vietu.

G) Restartējiet lietotni.

H) Mõginiel pieslõgties manuāli – tieši Bluetooth opcijs vāi lietotnē.

FUNKCIJAS: (1) Atvienot; (2) IESLĒGT/IZSLĒGT; (3) Izveidot grupu – lai kontrolētu vairākas ierīces vienlaikus (maks. 6 grupā); (4) Atpakaļ; (5) Mainīt nosaukumu; (6) Mainīt krāsu; (7) Pievienot savu krāsu; (8) Mainīt spilgtumu; (9) IESLĒGT/IZSLĒGT; (10) Ierīces mikrofons; (11) Tālruņa mikrofons; (12) Mūzika; (13) Jutība; (14) Režiimi; (15) Režīmu kategorijas; (16) Režiimi; (17) Ātrums; (18) Spilgtums; (19) Ainavas; (20) IZSLĒGT; (21) IESLĒGT; (22) Laiks; (23) Atkārtot.

BRĪDINĀJUMS:

Ja produkts tiek uzstādīts ārpus telpām, aizsargājiel spraudni no laikapstākļiem.

Nelietojiel produktu augstā temperatūrā vāi mitrā vidē.

Glabājiel produktu prom no ūdens.

Nesajauciel, nelabojiel un nemodificējiel produktu pašrocīgi.

Produkta gaismas avoti nav maināmi.

EE – Kasutusjuhend

RAKENDUS: Laadige alla LOTUSLAMP X rakendus GOOGLE PLAY vōi APPLE STORE kaudu.

A) Ūhendage seade.

B) Lūlitage telefonis sisse Bluetooth ja asukohateenused (GPS).

C) Rakendus leiab seadme automaatselt ja ūhendub sellega (vārskendamiseks pūhkige alla).

ŪHENDUSPROBLEEMID: Ei saa seadet ūhendada

D) Kontrollige seadme ūhendust.

E) Veenduge, et seade ei ole ūhendatud teiste telefonidega.

F) Taaskāivitage Bluetooth ja asukohateenused.

G) Taaskāivitage rakendus.

H) Proovige ūhendada käsitsi – otse Bluetoothi valikutes vōi rakenduses.

FUNKTSIOONID: (1) Ūhenda lahti; (2) SISSE/VĀLJA; (3) Loo grupp – mitme seadme samaaegseks juhtimiseks (kuni 6 ūhes grupis); (4) Tagasi; (5) Nime muutmine; (6) Vārvi muutmine; (7) Lisa oma vārv; (8) Heledust muuta; (9) SISSE/VĀLJA; (10) Seadme mikrofon; (11) Telefoni mikrofon; (12) Muusika; (13) Tundlikkus; (14) Režiimid; (15) Režiimide kategooriad; (16) Režiimid; (17) Kiirus; (18) Heledus; (19) Stseenid; (20) VĀLJA; (21) SISSE; (22) Aeg; (23) Korda.

HOIATUS:

Kui toode on paigaldatud vālitingimustesse, kaitske pistikut ilmastiku eest.

Ārge kasutage toodet kõrge temperatuuri vōi niiskusega keskkonnas.

Hoidke toodet eemal veest.

Ārge ise toodet lahti vōtke, parandage ega muutke.

Toote valgusallikad ei ole vahetatavad.



[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi

[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.

[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.

[ES] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

[DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtig, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

[NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.

[SE] Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktig när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.

[FI] Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektroniikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteiden tavoin. Se tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetyille sähkölaitteille ja elektroniikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektroniikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

[NO] Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsavfall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

[CZ] Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na

príslušné sběrné místo pro použitá elektrická a elektronická zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.

[SK] Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

[HU] A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontba kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.

[RO/MD] Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeuri menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

[GR] Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθηκόντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

[MK] Символот укажува на селективно собирање на електрични и електронски уреди, што значи дека овој производ не треба да се третира како други домашни отпадоци. Треба да се однесе до соодветна точка за собирање на користени електрични и електронски уреди. Правилното управување со задачите поврзани со собирањето на користени електрични и електронски уреди е особено важно кога уредите содржат опасни супстанции кои имаат особено негативно влијание врз животната средина и здравјето на луѓето.

[SI] Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinjske odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalogami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej

pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

[RS/HR] Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorišćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorišćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

[BG] Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората.

[RU/BY] Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

[UA] Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

[LT] Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.

[LV] Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu

izpilde, kas saistīti ar lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

[EE] Sūmbol nāitab elektri- ja elektroonikaseadmete eraldi kogumist, mis tādendab, et seda toodet ei tohi kāsitleda nagu teisi olmejāātmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumisega seotud ūlesannete ņouetekohane tāitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millēl on eriti negatiivne mōju keskkonnale ja inimestē tervisele.



ECO LIGHT Sp. z o.o.
ul. Działkowa 2a, 62-872 Borek, Poland

Made in P.R.C.